

# REPIN OFFICES AND PRODUCTION BUILDING

Aci Catena (CT), Italy

SCAU Studio

www.scau.it



**S**iège d'une entreprise de gros-œuvre, REPIN est situé dans une ville de 30 000 habitants en proximité de Catania (Italie). Le bâtiment est caractérisé par un volume en forme de parallélépipède rythmé par de larges baies vitrées protégées par des brise-soleils en bois.

Au cœur du bâtiment l'entrée est caractérisée par un vide à toute hauteur qui accueille un grand arbre. Un mur de pierre de lave délimite l'entrée accessible par une porte en acier et en bois. Une piscine d'eau qui descend sur trois niveaux accompagne le visiteur à cet objet architectural suspendu sur un manteau herbeux avec à l'horizon le profil de l'Etna.

Mario Pisani

**S**ede di un'impresa di costruzioni sorge in una cittadina di 30.000 abitanti nella città metropolitana di Catania. Un lungo blocco parallelepipedo con ampie vetrate schermate da un sistema frangisole in legno. Lo caratterizza una strombatura centrale con un albero e un grande occhio nella copertura. E' l'ingresso a una hall a doppia altezza.

Un muro in pietra lavica lo chiude all'esterno con un cancello in acciaio e legno che identifica l'accesso. Una vasca d'acqua che digrada su tre livelli accompagna il visitatore a questo oggetto architettonico sospeso su un manto erboso con sullo sfondo lo skyline dell'Etna

Mario Pisani

**T**hese are the offices of a construction company located in a town with a population of 30,000 in the metropolitan borough of Catania. A long parallelepiped-shaped block with wide glass windows sheltered behind a wooden sunscreen system. It also has a splayed central section planted with a tree and a large "eye" in the roof, which is actually the entrance to a double-height hall.

A wall made of pumice stone encloses it on the outside with a steel and wooden gate marking the entrance. A pool of water sloping down across three levels accompanies visitors into this architectural object suspended above a grass surface with Mount Etna clearly visible in the background.

Mario Pisani